

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

October 16, 2017 - 6:30 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

Le 16 octobre 2017 - 18 h 30

Present
Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Deputy Mayor K.
Chamberlain
Councillor B. Cormier
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Councillor L. Stever

Appointed Officials
T. Pettigrew, City Engineer

D. Laffoley, Fire Chief
W. St-Laurent, Executive
Assistant/Assistant City Clerk

L. Foulem, Corporate
Communications Manager

G. Richardson, Executive
Assistant

Présents
P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, mairesse
adjointe
B. Cormier, conseiller
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, conseiller

Fonctionnaires
T. Pettigrew, ingénieur
municipal
D. Laffoley, chef pompier
W. St-Laurent, agente de
direction/secrétaire
municipale adjointe
L. Foulem, directeur des
communications
corporatives
G. Richardson, agente de
direction

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

The Mayor, making reference to the AFMNB's 28th Annual Conference, thanked the employees of the City of Bathurst, of the *AFMNB*, of the *CCNB*, the *Association des anciens, anciennes, amis et amies du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick* as well as the college's students for having contributed to this event's success.

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

Le maire, en faisant référence au 28^e Congrès annuel de l'*AFMNB*, remercie les employés de la Ville de Bathurst, de l'*AFMNB*, du *CCNB*, de l'*Association des anciens, anciennes, amis et amies du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick*, de même que les étudiants du collège pour avoir contribué à la réussite de cet événement.

2. PRESENTATIONS

2.1 Coronation Park - Scott Ferguson

Mr. Scott Ferguson made a presentation on Coronation Park's Strategic Plan.

He provided an overview of developments which took place in past years as well as those that the committee would like to make in future years. He also presents a summary of funds raised over the years and of their future vision of the Park.

Mr. Ferguson would also like to get the City of Bathurst's support and collaboration to present their plan to the CRSC (Chaleur Regional Service Commission) in order to gain their support for the establishment of an artificial soccer field.

2.2 Bosca Buraglia Park 2018 Budget

Joan Chiasson and Corrina Lavigne made a summary of the Park's current installations and development plans.

They asked the City of Bathurst to consider their projects in the upcoming budget in order to ensure the funds needed for ongoing Park maintenance and purchase of equipment.

2.3 Baby-Friendly Initiative (BFI)

Lynn Godin and Chantale Arseneau made a presentation on the Baby Friendly Community Initiative which aims at protecting, promoting and supporting breastfeeding in the province.

They are asking the City to commit to this initiative by signing a resolution encouraging breastfeeding in the community. They are also asking the region's businesses and media to promote breastfeeding.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Parc Coronation - Scott Ferguson

M. Scott Ferguson fait une présentation traitant du plan stratégique du parc Coronation.

Il présente un aperçu des développements des dernières années ainsi que ceux que leur comité souhaite pouvoir réaliser dans le futur. Il fait aussi un bilan des fonds recueillis au fil des années et il résume leur vision future du parc.

M. Ferguson souhaite aussi obtenir l'appui et la collaboration de la Ville de Bathurst afin de faire valoir leur plan auprès de la CSRC (Commission des services régionaux Chaleur) dans le but d'obtenir le soutien de cette commission pour la mise en place d'un terrain artificiel de soccer.

2.2 Budget 2018 du parc Bosca Buraglia

Joan Chiasson et Corrina Lavigne font un résumé des installations actuelles du parc ainsi que des plans d'expansion.

Elles demandent que la Ville de Bathurst prenne leurs projets en considération lors du prochain budget afin de pouvoir financer l'entretien du parc ainsi que l'achat de nouveaux équipements.

2.3 Initiative des Amis des bébés (IAB)

Lynn Godin et Chantale Arseneau font une présentation au sujet de l'Initiative des amis des bébés. Cette initiative vise à protéger, promouvoir et soutenir l'allaitement maternel dans la province.

Elles demandent à la Ville de s'engager en signant une résolution encourageant l'allaitement dans la communauté et elles invitent également les commerces de la région ainsi que les médias à promouvoir, eux aussi, l'allaitement.

**2.4 Volunteer Firefighter Michel Roy –
30 Year Provincial Fire Service
Exemplary Service Bar**

The Mayor provided an overview of Michel Roy’s career and path and thanked him for his personal commitment to the community. In recognition of this commitment, he was presented with a Provincial Certificate of Appreciation and with a Service Bar.

**2.4 Pompier bénévole Michel Roy -
Épinglette provinciale des pompiers
pour souligner 30 années de services
distingués**

Le maire fait un bref historique de la carrière et du cheminement de Michel Roy et le remercie de son engagement personnel envers la communauté. En guise de reconnaissance, un certificat provincial d’appréciation ainsi qu’une épinglette de reconnaissance lui sont remis.

3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

3. POINTS À AJOUTER

S.O.

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par : P. Anderson, conseillère
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF
INTEREST**

N/A

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT
D'INTÉRÊTS**

S.O.

6. ADOPTION OF MINUTES

**6.1 Regular Public Meeting held on
September 18, 2017**

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That the minutes of the Regular Public Meeting of September 18, 2017 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le
18 septembre 2017**

Proposé par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 18 septembre 2017 soit adopté comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

**6.2 Special Public Meeting held on
October 11, 2017**

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor R. Hondas

That the minutes of the Special Public Meeting of
October 11, 2017 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

**6.2 Séance extraordinaire publique tenue
le 11 octobre 2017**

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

Que le procès-verbal de la session extraordinaire
publique du 11 octobre 2017 soit adopté comme
distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S.O.

8. FINANCE

**8.1 Accounts Payable Totals for the month
of September 2017**

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor B. Cormier

That the accounts payable totals for the month of
September 2017 be approved as follows:

Operating - \$ 519,517

Capital - \$ 2,387,316

Total - \$ 2,906,834

MOTION CARRIED

8. FINANCES

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le
mois de septembre 2017**

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : B. Cormier, conseiller

Que les comptes fournisseurs pour le mois de
septembre 2017 soient approuvés comme indiqué
ci-dessous :

Opérations - 519 517 \$

Capital - 2 387 316 \$

Total - 2 906 834 \$

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

9.1 Proposed By-Law no. 2017-09 - A By-Law concerning Outside Fires in the City of Bathurst

9.1.1 Third Reading of By-Law no. 2017-09, with amendments

Moved by: Councillor L. Stever

Seconded by: Councillor P. Anderson

That By-Law no. 2017-09 entitled A By-Law concerning Outside Fires in the City of Bathurst be read for the third time with the following modifications:

That the administration fee of \$10.00 be removed in section 2b;

That the permit be issued for a maximum of 12 months rather than a period of five years as indicated in section 2f; and

That paragraph 2h, which reads “Except as authorized by the Fire Department or for activities organized by the municipality, the period in which outside fires are permitted begins on the third Monday in April and finishes on the last day of October”, be removed.

MOTION CARRIED

9.2 Proposed amendments to By-Law 2005-17 - Relating to Halloween

9.2.1 Third Reading of By-Law no. 2005-17-A

Moved by: Deputy Mayor K. Chamberlain

Seconded by: Councillor S. Daigle

That By-Law no. 2005-17-A, A By-Law to amend By-Law 2005-17 of the City of Bathurst Relating to

9. ARRÊTÉS

9.1 Proposition de l'Arrêté 2017-09 - Un arrêté concernant les feux en plein air dans la Ville de Bathurst

9.1.1 Troisième lecture de l'Arrêté 2017-09, avec modifications

Proposé par : L. Stever, conseiller

Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Que l'Arrêté 2017-09 intitulé *Un arrêté concernant les feux en plein air dans la ville de Bathurst* soit passé en troisième lecture avec les modifications suivantes :

Que les frais d'administration de 10 \$ soient supprimés de l'article 2b;

Que le permis soit valide pour une période maximale de 12 mois plutôt que pour une période de cinq ans comme indiqué dans la section 2f; et

Que le paragraphe 2h, qui se lit comme suit : « Sauf pour les exceptions autorisées par le Service d'incendie et pour les activités organisées par la municipalité, la période durant laquelle les feux en plein air sont permis commence le troisième lundi d'avril et se termine le dernier jour d'octobre » soit supprimé.

MOTION ADOPTÉE

9.2 Proposition de modifications à l'Arrêté 2005-17 concernant l'Halloween

9.2.1 Troisième lecture de l'Arrêté 2005-17-A

Proposé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Appuyé par : S. Daigle, conseiller

Que l'Arrêté 2005-17-A, *Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2005-17 de la City of Bathurst concernant*

Halloween, be read for the third time (by title).

l'Halloween, soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Appointment - City Clerk

10.1 Nomination - secrétaire municipale

Moved by: Councillor R. Hondas

Proposé par : R. Hondas, conseiller

Seconded by: Councillor B. Cormier

Appuyé par : B. Cormier, conseiller

That Wanda St-Laurent be appointed City Clerk for the City of Bathurst under section 74(2) of the Municipalities Act effective October 23, 2017.

Qu'en vertu de l'article 74(2) de la Loi sur les municipalités, Wanda St-Laurent soit nommée secrétaire municipale pour la Ville de Bathurst, nomination qui entrera en vigueur le 23 octobre 2017.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2 Tenders / Quotes

10.2 Soumissions

10.2.1 T015-17 - East Bathurst Trail Extension

10.2.1 T015-17 - Prolongement du sentier de Bathurst Est

Moved by: Councillor P. Anderson

Proposé par : P. Anderson, conseillère

Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

That Tender T015-17 for East Bathurst Trail Extension be awarded to Mainville Trucking Ltd for the amount of \$ 43,855.00 plus tax.

Que la soumission T015-17 de Mainville Trucking Ltd pour le projet de prolongement du sentier de Bathurst Est soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 43 855 \$, taxe en sus.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

**10.2.2 T013-17 - KC Irving Regional
Civic Center Snow Removal**

Moved by: Councillor B. Cormier
Seconded by: Deputy Mayor K. Chamberlain

That Tender T013-17 for KC Irving Regional Civic Center Snow Removal be awarded to Mainville Trucking Ltd for the amount of \$ 27,600.00 plus tax.

**10.2.2 T013-17 - Déneigement, Centre
régional KC Irving**

Proposé par : B. Cormier, conseiller
Appuyé par : K. Chamberlain, mairesse adjointe

Que la soumission T013-17 de Mainville Trucking Ltd pour le déneigement du Centre régional KC Irving soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 27 600 \$, taxe en sus.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

N/A

12. OLD BUSINESS

N/A

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

**13.1.1 Update of DBRC Comity -
Councillor K. Chamberlain**

Councillor Chamberlain mentioned that an event called "Ladies Night" will be held on November 23 from 5 pm to 9 pm.

The Christmas Parade is scheduled for November 24 at 6:30 pm.

She also mentioned that the flower baskets will be used all year long and will be decorated with greenery

11. AFFAIRES NOUVELLES

S.O.

12. AFFAIRES COURANTES

S.O.

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION /
AUTRES**

13.1 Rapports des comités

**13.1.1 Mise à jour du comité DBRC -
Conseillère K. Chamberlain**

La conseillère Chamberlain mentionne qu'une soirée intitulée « *Ladies Night* » va avoir lieu le 23 novembre prochain, de 17 h - 21 h.

Le défilé de Noël est prévu pour le 24 novembre à 18 h 30.

Elle mentionne aussi que les bacs à fleurs seront exploités à longueur d'année et seront décorés de

in the winter. Commercial grade luminaires were purchased and more will be added.

verdure pendant l'hiver. Des luminaires de qualité commerciale ont été achetés et d'autres vont s'ajouter

The Liaison Committee also purchased a golf card this past year.

Le comité de liaison a aussi fait l'achat d'une voiturette de golf au cours de la dernière année.

13.2 Departmental Update

13.2 Mise à jour des Services

N/A

S.O.

13.3 Mayor's Report

13.3 Bulletin du maire

Many issues such as the freezing of property assessment, legalization of marijuana and additional training.

Beaucoup d'enjeux comme le gel des évaluations foncières, la légalisation de la marijuana et des cours de formation additionnels.

14. ADJOURNMENT

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : R. Hondas, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:55 p.m.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 55.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR / MAIRE

Wanda St-Laurent
ASSISTANT CITY CLERK / SECRÉTAIRE MUNICIPALE ADJOINTE